Porównanie tłumaczeń I Machabejska 6:28

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Król rozgniewał się z powodu tego, co usłyszał. Zgromadził wszystkich swoich przyjaciół, dowódców swego wojska i tych, którzy byli przełożonymi nad jazdą. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Król rozgniewał się, kiedy to usłyszał. Zebrał wszystkich swoich przyjaciół, dowódców piechoty i jazdy. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І цар розгнівався, коли почув, і зібрав всіх своїх друзів, володарів його сили і тих, що над кіньми. |